

SONY[®]

Barra de sonido

Manual de instrucciones

Nombre del producto: Barra de sonido

Modelo: HT-CT380/CT780

IMPORTANTE

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la abertura de ventilación del dispositivo con periódicos, paños, cortinas, etc.

No exponga el dispositivo a fuentes de llamas vivas (velas encendidas, por ejemplo).

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras de líquidos. No coloque objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el dispositivo.

La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca mientras esté conectada a la toma de pared, aunque se haya apagado la propia unidad.

Dado que el enchufe del cable de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la fuente de alimentación, conecte la unidad en una toma de ca de fácil acceso. En caso de percibir alguna anomalía en la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe del cable de alimentación de la toma de ca

No exponga las baterías ni los dispositivos con batería a un calor excesivo, como la luz directa del sol o fuego.

Solo para ser usado en interiores.

Cables recomendados

Utilice conectores y cables debidamente protegidos y con conexión a tierra para conectar a computadoras del host o dispositivos periféricos.

Para el altavoz activo

La placa de identificación se encuentra en la parte inferior.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Adaptador de enchufe no apto para Chile, Uruguay y Paraguay.

Por favor utilice este adaptador de enchufe en los países donde es requerido.

Derechos sobre la licencia y marcas comerciales

Este sistema incorpora Dolby* Digital y DTS** Digital Surround System (sistema envolvente digital).

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

** Para las patentes DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado con licencia de DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, el símbolo y DTS junto con el símbolo son marcas comerciales registradas de DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

La marca de palabra BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso que Sony Corporation haga de dichas marcas está sujeto a una licencia.

Este sistema incorpora tecnología High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) (interfaz multimedia de alta definición).

Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y otros países.

N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Android™ y Google Play™ son marcas registradas de Google Inc.

Apple, el logotipo de Apple, iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de Apple Inc.



“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con iPod o iPhone, respectivamente y que el desarrollador ha certificado que alcanza los estándares de desempeño de Apple. Apple no es responsable por el funcionamiento de este dispositivo ni su cumplimiento de estándares de seguridad y normativos. Tenga en consideración que el uso de este accesorio con iPod o iPhone podría afectar el desempeño inalámbrico.

Modelos de iPod/iPhone compatibles

Los modelos de iPod/iPhone compatibles son los siguientes. Actualice su iPod/iPhone con el último software antes de usar con el sistema.

La tecnología BLUETOOTH funciona con:

iPhone 6 Plus/iPhone 6/iPhone 5s/
iPhone 5c/iPhone 5/iPhone 4s/
iPhone 4/iPhone 3GS
iPod touch (5° generación)/
iPod touch (4° generación)

El logotipo de “BRAVIA” es una marca comercial de Sony Corporation.

“DSEE” es una marca comercial de Sony Corporation.

“ClearAudio+” es una marca comercial de Sony Corporation.

“x.v.Colour” y el logotipo de “x.v.Colour” son marcas comerciales de Sony Corporation.

“PlayStation®” es una marca comercial registrada de Sony Computer Entertainment Inc.

Otras marcas y nombres comerciales tienen sus respectivos propietarios.

Acerca de este manual de instrucciones

- Las instrucciones contenidas en este manual de instrucciones describen los controles en el mando a distancia. También puede utilizar los controles en la unidad principal si tienen los mismos nombres o similares a aquellos en el mando a distancia.
- Algunas ilustraciones se presentan como dibujos conceptuales y pueden ser diferentes de los productos reales.
- La Guía de inicio es un documento complementario al presente Manual de instrucciones.

Tabla de contenidos

Conexión ➔ Guía de inicio (documento separado)

Acerca de este manual de instrucciones	4	Uso de las características de "BRAVIA" Sync	18
Escuchar		Uso de la función de bloqueo parental	19
Escuchar sonido proveniente de un televisor, un reproductor Blu-ray Disc™, caja de cable satélite, etc.	6	Ahorrar energía en modo de espera	19
Escuchar música desde un dispositivo BLUETOOTH	6	Fijación del altavoz activo sobre una pared	20
Ajuste de sonido		Instalación del altavoz de subgraves activo horizontalmente (solo HT-CT380)	22
Disfrutar de efectos de sonido (Modo deportes, etc.)	9	Enlace del sistema (Vincular al altavoz de subgraves activo)	22
BLUETOOTH Funciones		Información adicional	
Controlar el sistema con un teléfono inteligente o dispositivo de tableta (SongPal)	10	Precauciones	23
Ver contenido 4K protegido con derecho de licencia (solo HT-CT780)		Solución de problemas	24
Conexión a un televisor 4K y dispositivos 4K	12	Guía para las partes y los controles	30
Configuraciones y ajustes		Formatos de audio compatibles	34
Uso del visor de configuración	14	Especificaciones	36
Otras funciones		En comunicación BLUETOOTH	38
Uso del Control para la función HDMI	17	CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL	39
		Glosario de términos	45

Escuchar

Escuchar sonido proveniente de un televisor, un reproductor Blu-ray Disc™, caja de cable satélite, etc.

Presione INPUT en forma repetida.

Al presionar INPUT una vez, el dispositivo actual aparece en el visor frontal, luego cada vez que presione INPUT, el dispositivo cambia cíclicamente como sigue.

[TV] → [HDMI 1] → [HDMI 2] → [HDMI 3] → [ANALOG] → [BT]

[TV]

Dispositivo digital que está conectado a una toma DIGITAL IN (TV) o TV compatible con la función de canal de retorno de audio que está conectada a la toma HDMI OUT (ARC)

[HDMI 1] [HDMI 2] [HDMI 3]

Reproductor Blu-ray Disc™, etc. que está conectado a la toma HDMI IN 1, 2 o 3

[ANALOG]

Dispositivo analógico que está conectado a la toma ANALOG IN

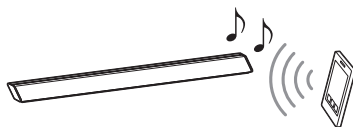
[BT]

Dispositivo BLUETOOTH que soporta A2DP

Sugerencia

- Si están deshabilitadas las funciones BLUETOOTH, [BT OFF] aparece en vez de [BT].

Escuchar música desde un dispositivo BLUETOOTH



Sincronización de este sistema con un dispositivo BLUETOOTH

La sincronización es el proceso requerido para crear un enlace entre los dispositivos BLUETOOTH para permitir conexiones inalámbricas. Debe sincronizar un dispositivo con el sistema antes de comenzar a utilizar el sistema. Una vez que los dispositivos BLUETOOTH están sincronizados, no hay necesidad de emparejarlos nuevamente.

- 1 Presione PAIRING en el sistema.**
El indicador BLUETOOTH (azul) parpadea rápidamente durante la sincronización BLUETOOTH.
- 2 Encienda la función BLUETOOTH en el dispositivo BLUETOOTH, busque dispositivos y elija este sistema (HT-CT380 o HT-CT780).**
Si se solicita la clave de paso, ingrese "0000".
- 3 Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH (azul) esté encendido.**
Se ha establecido la conexión.

Nota

- Puede sincronizar hasta 9 dispositivos BLUETOOTH. Si se sincroniza el décimo dispositivo BLUETOOTH, el dispositivo conectado de mayor antigüedad será reemplazado por el nuevo.

Sugerencia

- Una vez que se ha establecido la conexión BLUETOOTH, se mostrará una indicación que recomienda qué aplicación descargar, según el equipo que haya conectado. Siguiendo las instrucciones que se muestran, se puede descargar una aplicación llamada "SongPal" que le permitirá operar este sistema. Consulte "Controlar el sistema con un teléfono inteligente o dispositivo de tableta (SongPal)" (página 10)

Escuchar música del dispositivo registrado

- 1 Presione INPUT repetidamente para mostrar [BT].**
El indicador BLUETOOTH (azul) parpadea durante el intento de sincronización BLUETOOTH.
- 2 En el dispositivo BLUETOOTH, elija este sistema (HT-CT380 o HT-CT780).**
- 3 Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH (azul) esté encendido.**
- 4 Inicie la reproducción en el dispositivo BLUETOOTH.**

Conexión a un dispositivo BLUETOOTH por medio de Funciones de un solo toque (NFC)

Al sostener un dispositivo remoto compatible con NFC cerca de la marca N en el sistema, el sistema y el dispositivo remoto proceden a completar la sincronización y la conexión BLUETOOTH automática.

Dispositivos remotos compatibles

Dispositivos remotos con una función NFC incorporada
(Sistema operativo: Android 2.3.3 o posterior, excluyendo Android 3.x)

- 1 Descargue, instale e inicie la aplicación "Conexión fácil NFC".**

**Nota**

- Es posible que no esté disponible la aplicación en algunos países/regiones.
- 2 Sostenga el dispositivo remoto cerca de la marca N en el sistema hasta que el dispositivo remoto vibre.**



3 Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH (azul) esté encendido.

Se ha establecido la conexión.

Notas

- Solo puede conectar un dispositivo a la vez.
- Dependiendo del teléfono inteligente, es posible que tenga que encender la función NFC de antemano. Consulte el manual de instrucciones del teléfono inteligente.

Sugerencia

- Si la sincronización y la conexión BLUETOOTH fallan, haga lo siguiente.
 - Vuelva a iniciar la "Conexión fácil NFC" y mueva lentamente el dispositivo remoto sobre la marca N.
 - Retire la carcasa del dispositivo remoto si utiliza una carcasa de dispositivo remoto disponible comercialmente.

Ajuste de sonido

Disfrutar de efectos de sonido (Modo deportes, etc.)

Puede disfrutar fácilmente de campos de sonido preprogramados que están personalizados para diferentes tipos de fuentes de sonido.

Selección de campo de sonido

Presione SOUND FIELD repetidamente hasta que el campo de sonido deseado aparezca en el visor de panel frontal.

[CLEARAUDIO+]

La configuración de sonido adecuada está automáticamente seleccionada para la fuente de sonido.

[STANDARD]

Corresponde a todas las fuentes.

[MOVIE]

Se reproducen los sonidos con efectos envolventes y son realistas y poderosos, haciéndolos apropiados para películas.

[SPORTS]

Los comentarios son claros, el sonido de los fanáticos alentando se escucha en sonido envolvente y los sonidos son realistas.

[GAME]

Los sonidos son potentes y realistas, apropiados para jugar juegos.

[MUSIC]

Los sonidos se reproducen para concordar con un programa de música, discos Blu-ray Disc o DVD de música.

[P.AUDIO (Audio portátil)]

Los sonidos se reproducen para concordar con un reproductor de música portátil por medio de DSEE*.

* DSEE son las siglas de Digital Sound Enhancement Engine (Mejoramiento del sonido digital), una tecnología de compensación de alto rango y restauración fina del sonido desarrollada de forma independiente por Sony.

Ajuste del modo noche

Se reproducen los sonidos mejorados con efectos de sonido y claridad de diálogo.

Presione NIGHT para mostrar [N. ON]. Para desactivar el modo Noche, presione NIGHT para mostrar [N. OFF].

Ajuste del modo Voz

El modo Voz ayuda a aclarar los diálogos.

Presione VOICE repetidamente para mostrar el tipo deseado.

[TYPE 1]

El rango de diálogo se emite directamente.

[TYPE 2]

El rango de diálogo está acentuado.

[TYPE 3]

El rango de diálogo está resaltado y amplificadas en las partes agudas con bajo volumen que son difíciles de discernir para las personas mayores.

Controlar el sistema con un teléfono inteligente o dispositivo de tableta (SongPal)

“SongPal” es la aplicación para operar el sistema con su teléfono inteligente o tableta, etc.

“SongPal” está disponible en Google Play o App Store.

Esta función se activa al configurar [BT PWR] en [ON] (página 15). La configuración predeterminada es [ON].

Al usar un dispositivo con Android

- 1 Presione I/⏻ (encendido/en espera) en el mando a distancia.**
El visor del altavoz activo se ilumina.
- 2 Busque “SongPal” con el dispositivo con Android y descargue esa aplicación.**
- 3 Ejecute “SongPal” y siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.**

Sugerencia

- Si aparece la visualización para la conexión NFC, ver “Conexión de una pulsación con el dispositivo con Android con la función NFC incorporada (NFC)”.

- 4 Después de aparecer la visualización de conexión BLUETOOTH en el dispositivo con Android, presione PAIRING.**

El indicador BLUETOOTH (azul) parpadea rápidamente durante la sincronización BLUETOOTH.

- 5 Seleccione este sistema (HT-CT380 o HT-CT780) de la lista de dispositivos BLUETOOTH del dispositivo con Android.**

Cuando se ha establecido la conexión, el indicador BLUETOOTH (azul) se enciende.

- 6 Utilice el sistema con la pantalla del dispositivo con Android que esté conectado.**

Conexión de una pulsación con el dispositivo con Android con la función NFC incorporada (NFC)

- 1 Realice los pasos 1 al 3 de “Al usar un dispositivo con Android”.**
- 2 Después de que aparezca la pantalla de conexión BLUETOOTH en el dispositivo con Android, toque el dispositivo con Android con la marca N en el altavoz activo.**
Cuando se ha establecido la conexión, el indicador BLUETOOTH (azul) se enciende.
- 3 Utilice el sistema con la pantalla del dispositivo con Android.**

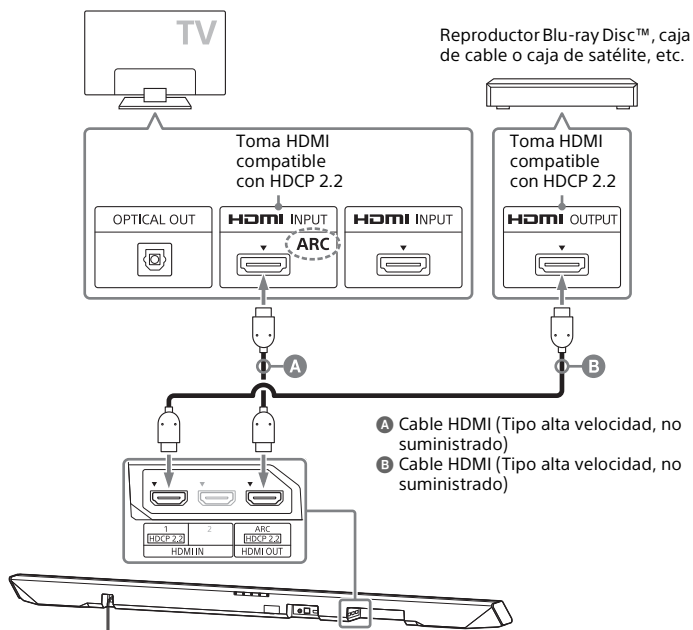
Al usar un iPhone/iPod touch

- 1 Presione I/⏻ (encendido/en espera) en el mando a distancia.**
El visor del altavoz activo se ilumina.
- 2 Pulse PAIRING.**
El indicador BLUETOOTH (azul) parpadea rápidamente durante la sincronización BLUETOOTH.
- 3 Configure el iPhone/iPod touch en modo de sincronización y seleccione este sistema (HT-CT380 o HT-CT780) de la lista de dispositivos BLUETOOTH en el iPhone/iPod touch.**
Cuando se ha establecido la conexión, el indicador BLUETOOTH (azul) del altavoz activo se ilumina.
- 4 Busque "SongPal" con el iPhone/iPod touch conectado y descargue esa aplicación.**
- 5 Ejecute "SongPal" y utilice el sistema con la pantalla del iPhone/iPod touch.**

Conexión a un televisor 4K y dispositivos 4K

Para ver contenido 4K protegido con derecho de copyright, conecte los dispositivos vía una toma HDMI compatible con HDCP 2.2 en cada extremo. El contenido protegido con derecho de copyright se puede ver solo por medio de una conexión vía tomas HDMI compatibles con HDCP 2.2. Consulte las instrucciones de operación de televisor sobre si la toma HDMI del televisor es compatible con HDCP 2.2 o no.

Cuando la toma HDMI del televisor es compatible con HDCP 2.2 y está etiquetada con ARC

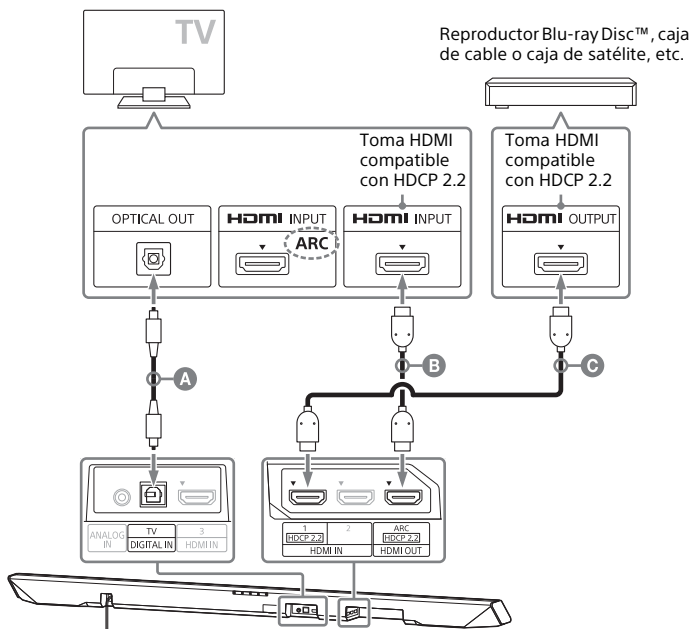


Consejos

- La toma HDMI 1 INPUT del altavoz activo es compatible con HDCP 2.2.
- La función ARC (Canal de retorno de audio) envía sonido digital desde un televisor a este sistema o un amplificador AV utilizando solo un cable HDMI.

Cuando la toma HDMI del televisor es compatible con HDCP 2.2 y no está etiquetada con ARC

Conecte el cable digital óptico a la toma de salida óptica del televisor y un cable HDMI a la toma de entrada HDMI compatible con HDCP 2.2.



- A Cable digital óptico (suministrado)
- B Cable HDMI (Tipo alta velocidad, no suministrado)
- C Cable HDMI (Tipo alta velocidad, no suministrado)

Sugerencia

- La toma HDMI 1 INPUT del altavoz activo es compatible con HDCP 2.2.

Uso del visor de configuración

Puede ajustar las siguientes cosas con el menú.

Los ajustes se mantienen aún si desconecta el cable de alimentación de ca

- 1** Presione **MENU** para encender el menú en el visor del panel frontal.
- 2** Presione **BACK/▲ ▼** (seleccionar)/**ENTER** repetidamente para seleccionar lo que desea y presione **ENTER** para decidir el ajuste.
- 3** Presione **MENU** para apagar el menú.

Lista de menú

Los ajustes por defecto están subrayados.

Elementos de menú		Función
[LEVEL] (Nivel)	[DRC] (Campo de ajuste dinámico)	Útil para disfrutar de películas a volumen bajo. DRC aplica a fuentes Dolby Digital. <ul style="list-style-type: none"> • [ON]: Comprime el sonido según la información existente en el contenido. • [AUTO]: Comprime automáticamente el sonido codificado en Dolby TrueHD. • [OFF]: El sonido no está comprimido.
[TONE] (Tono)	[BASS] (Bajos)	Ajusta el nivel de bajos. <ul style="list-style-type: none"> • El rango de parámetro de [-6] a [+6] en incrementos de 1 paso.
	[TREBLE] (Agudos)	Ajusta el nivel de agudos. <ul style="list-style-type: none"> • El rango de parámetro de [-6] a [+6] en incrementos de 1 paso.
[AUDIO] (Audio)	[SYNC] (Sinc AV)	Puede ajustar el sonido cuando la imagen y el sonido no están sincronizados. <ul style="list-style-type: none"> • [ON]: Enciende la función Sinc AV. • [OFF]: Apaga la función Sinc AV.
	[DUAL] (Mono dual)	Puede disfrutar de sonido de emisión multiplex cuando el sistema recibe una señal de emisión multiplex Dolby Digital. <ul style="list-style-type: none"> • [M/S]: El sonido principal se emite del altavoz izquierdo y el sub-sonido se emite por el altavoz derecho. • [MAIN]: Da salida solo al canal principal. • [SUB]: Da salida solo al subcanal.

Elementos de menú		Función
[AUDIO] (Audio)	[EFFECT] (Efecto de sonido)	<ul style="list-style-type: none"> • [ON]: Se reproduce el campo acústico seleccionado. Se recomienda usar esta configuración. • [OFF]: La fuente de entrada está mezclada para 2 canales. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incluso si [EFFECT] está puesto en [OFF], [EFFECT] pasa automáticamente a [ON] cuando usted modifica la configuración del campo de sonido.
	[STREAM] (Transmisión)	Muestra la información de transmisión de audio actual. Ver la página 35 en los formatos de audio compatibles.
[HDMI]	[CTRL] (Control para HDMI)	<ul style="list-style-type: none"> • [ON]: Enciende la función Control para HDMI. • [OFF]: Apaga la función. Elija este ajuste cuando desea conectar un dispositivo no compatible con el Control para la función HDMI.
	[S. THRU] (En espera-paso)	<p>Puede ajustar el modo de ahorro de energía de la función en espera-paso de HDMI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [AUTO]: Emite señales de la toma HDMI OUT del sistema en modo en espera según el estado del televisor. Esta configuración ahorra energía en modo de espera en comparación con la configuración [ON]. • [ON]: Siempre emite señales desde la toma de HDMI OUT en modo en espera. Si se conecta un televisor que no es "BRAVIA", use el sistema con la configuración [ON]. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este elemento aparece solo cuando [CTRL] está configurado en [ON].
	[ARC] (Canal de retorno de audio)	<p>Ajuste este punto para escuchar el sonido digital de un televisor compatible con la tecnología Canal de retorno de audio (ARC) que está conectado a través de un cable HDMI de alta velocidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [ON]: Enciende la función ARC. • [OFF]: Apaga la función ARC. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este elemento aparece solo cuando [CTRL] está configurado en [ON].
[SET BT] (Configurar BLUETOOTH)	[BT PWR] (encendido/apagado de BLUETOOTH)	<p>Enciende y apaga la función BLUETOOTH de este sistema.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [ON]: Enciende la función BLUETOOTH. • [OFF]: Apaga la función BLUETOOTH. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si cambia el ajuste a [OFF], la función BLUETOOTH se deshabilita.
	[BT.STBY] (BLUETOOTH en espera)	<p>Cuando el sistema termina de sincronizar la información, se encuentra en modo de espera de BLUETOOTH incluso si está apagado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [ON]: El modo en espera de BLUETOOTH está habilitado. • [OFF]: El modo en espera de BLUETOOTH está deshabilitado. <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si el sistema no tiene información de sincronización, no se puede configurar el modo en espera de BLUETOOTH.

Elementos de menú		Función
[SET BT] (Configurar BLUETOOTH)	[AAC] (Codificación de audio avanzado)	Puede configurar si el sistema usará o no AAC a través de BLUETOOTH. <ul style="list-style-type: none"> • [ON]: El sistema utiliza AAC vía BLUETOOTH. • [OFF]: El sistema no lo utiliza.
	<p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si el ajuste de configuración se modifica mientras el sistema está conectado a un dispositivo BLUETOOTH, el sistema se desconectará del dispositivo. 	
[SYSTEM] (Sistema)	[A. STBY] (Modo de espera automático)	Puede reducir el consumo de energía. El sistema pasa automáticamente a modo de espera cuando no opera el sistema durante unos 20 minutos y el sistema no recibe una señal de entrada. <ul style="list-style-type: none"> • [ON]: Enciende la función de espera automática. • [OFF]: Apaga la función.
	[VER] (Versión)	La versión de firmware actual aparece en el visor del panel frontal.
	[SYS.RST] (Reinicio del sistema)	Puede reiniciar los menús y las configuraciones (campo acústico, etc.) del sistema a su estado inicial cuando no funciona adecuadamente (página 29).
	[UPDATE]* (Actualizar)	Se anunciarán las actualizaciones en el sitio web de Sony. Actualice el sistema siguiendo las instrucciones en el sitio web.
[WS] (Sonido inalámbrico)	[LINK]	Puede enlazar nuevamente el sistema de sonido inalámbrico (página 22).
	[RF CHK] (Revisión RF)	Puede verificar si el sistema de sonido inalámbrico de este sistema puede comunicarse o no. <ul style="list-style-type: none"> • [OK]: El sistema de sonido inalámbrico trabaja. • [NG]: El sistema de sonido inalámbrico no trabaja.

* Solo HT-CT780

Uso del Control para la función HDMI

Al usar el Control para la función HDMI y conectar el dispositivo compatible con el Control para la función HDMI a través de un cable HDMI (tipo alta velocidad), se simplifica el funcionamiento con las siguientes características.

El Control para la función HDMI se activa al configurar [CTRL (Control para HDMI)] en [ON] (página 15). La configuración predeterminada es [ON].

Control para HDMI es una función de control mutuo estándar utilizada por HDMI CEC (Control de electrónicos para el consumidor) para HDMI (Interfaz multimedia de alta definición).

Apagado del sistema

Si apaga el televisor, el sistema y el dispositivo conectado se apagan automáticamente.

Control de audio del sistema

Si enciende el sistema mientras está mirando televisión, el sonido del televisor saldrá por los altavoces del sistema de forma automática. El volumen del sistema se ajustará cuando ajuste el volumen utilizando el mando a distancia del televisor. Si la salida del sonido del televisor se produjo a través de los altavoces del sistema la última vez que miró el televisor, el sistema se encenderá automáticamente al encender el televisor nuevamente.

Canal de retorno de audio (ARC)

Si el televisor es compatible con la tecnología de Canal de retorno de audio (ARC), una conexión con cable HDMI le permitirá escuchar el sonido del televisor desde los altavoces del sistema.

La función ARC se activa al configurar [ARC (Canal de retorno de audio)] en [ON] (página 15). La configuración predeterminada es [ON].

Reproducción en un solo toque

Cuando usted activa el dispositivo (reproductor Blu-ray Disc™, "PlayStation®4," etc.) conectado al sistema con un cable HDMI de alta velocidad, el televisor conectado se enciende automáticamente y la señal de salida del sistema se cambia a la entrada HDMI apropiada.

Control de cine en casa

Si un televisor compatible con control de cine en casa está conectado al sistema, el menú del sistema aparece en el televisor conectado. Puede cambiar una entrada del sistema o cambiar los campos de sonido utilizando el mando a distancia de su televisor. También puede ajustar las configuraciones del nivel de voz, volumen de altavoz de subgraves activo, bajos, agudos, modo noche, mono dual, o Sinc A/V. Su televisor debe ser capaz de acceder al servicio de banda ancha para utilizar la función de Control de cine en casa.

Notas

- Las características antes descritas pueden no funcionar para ciertos dispositivos.
- Dependiendo de la configuración del dispositivo conectado, es posible que el control para la función HDMI no funcione correctamente. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo.

Uso de las características de "BRAVIA" Sync

Las características originales de Sony que se indican a continuación también se pueden usar con productos que sean compatibles con "BRAVIA" Sync.

Ahorro de energía

Si se conecta al sistema un televisor compatible con "BRAVIA" Sync, el consumo de energía se reduce mediante el modo en espera que detiene la transmisión de la señal HDMI cuando se apaga el televisor con la función "standby-through" de HDMI* del sistema configurada en [AUTO] (página 15). La configuración predeterminada es [AUTO].

Si se conecta un televisor que no es "BRAVIA", configure el ítem en [ON] (página 15).

* La función "standby-through" de HDMI se utiliza para la salida de señales desde la toma HDMI OUT de este sistema incluso si está en modo en espera.

Notas sobre conexiones HDMI

- Use un cable HDMI de alta velocidad. Si usa un cable HDMI estándar, es posible que el contenido 1 080 p, Deep Color, 3D, y 4K no se muestren correctamente.
- Use un cable HDMI autorizado. Utilice un cable HDMI Sony de alta velocidad con el logotipo del tipo de cable.
- No recomendamos usar un cable de conversión HDMI-DVI.
- Si la imagen es deficiente o si el sonido no se emite desde un equipo conectado a través del cable HDMI, compruebe la configuración del equipo conectado.
- Las señales de audio (frecuencia de muestreo, longitud de bits, etc.)

transmitidas desde una toma HDMI pueden estar suprimidas por el equipo conectado.

- Es posible que el sonido se interrumpa cuando se cambie la frecuencia de muestreo o el número de canales de las señales de salida de audio del equipo de reproducción.
- Si el componente conectado no es compatible con la tecnología de protección de derechos de autor (HDCP), es posible que la imagen y el sonido de la toma HDMI OUT de este sistema se distorsionen o no se emitan. En ese caso, compruebe las especificaciones del equipo conectado.
- Cuando "TV" está seleccionado como fuente de entrada del sistema, las señales de video provenientes de las tomas HDMI IN 1/2/3 que se seleccionaron la última vez se transmiten desde la toma HDMI OUT.
- Este sistema es compatible con transmisión Deep Color, "x.v.Colour", 3D y 4K.
- Para disfrutar de contenido 3D, conecte equipos de televisión y video compatibles con 3D (reproductor de Blu-ray Disc™, "PlayStation®4", etc.) al sistema utilizando cables HDMI de alta velocidad, póngase anteojos 3D y reproduzca el Blu-ray Disc™ con contenido compatible 3D, etc.
- Para disfrutar contenido 4K, el televisor y los reproductores conectados al sistema deben ser compatibles con contenido 4K.

Uso de la función de bloqueo parental

Los botones en el altavoz activo, excepto por el botón **I/⏻** (encendido/en espera), será deshabilitado.

Presione INPUT en el altavoz activo por durante 5 segundo cuando el sistema está encendido.

En la pantalla aparece [LOCKED].
Para cancelar la función de bloqueo parental, presione INPUT nuevamente durante unos 5 segundo para mostrar [UNLOCK].

Ahorrar energía en modo de espera

Verifique que haya realizado los siguientes ajustes:

- [CTRL] en [HDMI] está en [OFF] (página 15).
- [S. THRU] en [HDMI] en [AUTO] (página 15).

Fijación del altavoz activo sobre una pared

Puede fijar el altavoz activo sobre una pared.

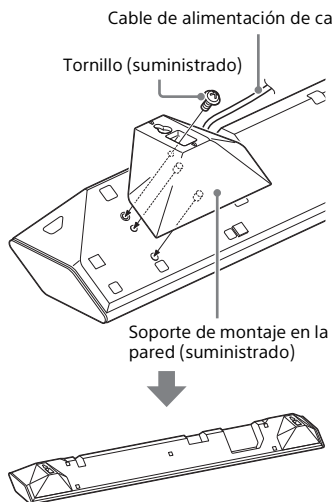
Notas

- Prepare tornillos (no suministrados) que sean apropiados para el material y la fortaleza de la pared. Debido a que una pared de yeso es especialmente frágil, asegure los tornillos a dos taquetes en la columna de la pared. Instale el altavoz activo de manera horizontal, colgado en taquetes mediante tornillos en una sección plana y continua de la pared.
- Asegúrese de subcontratar la instalación a proveedores o contratistas licenciados de Sony y preste especial atención a la seguridad durante la instalación.
- Sony no se hará responsable de accidentes o daños ocasionados por la instalación incorrecta, fortaleza insuficiente de la pared, instalación incorrecta de los tornillos o desastre natural, etc.

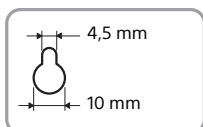
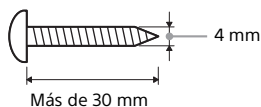
- 1 Fije los soportes de montaje en la pared suministrados a los agujeros de soporte en la parte inferior del altavoz activo con los tornillos suministrados para que la superficie de cada soporte de montaje sea igual a la que se muestra en la ilustración.

Fije los dos soportes de montaje en la pared a los agujeros de montaje izquierdos y derechos en la parte inferior del altavoz activo.

Ejemplo ilustrativo: HT-CT780



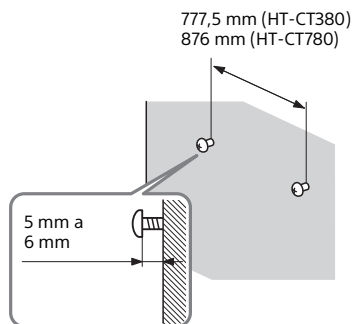
- 2** Prepare tornillos (no suministrados) que sean apropiados para los agujeros en los soportes.



Agujero en el soporte

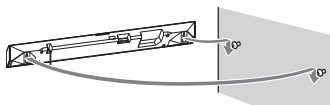
- 3** Sujete los tornillos a dos taquetes en la pared.

Los tornillos deben sobresalir de 5 mm a 6 mm



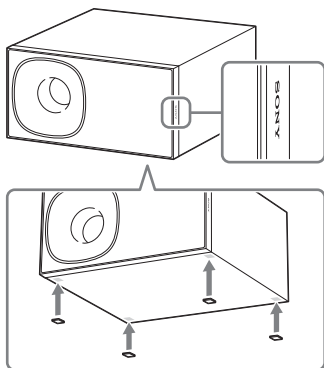
- 4** Cuelgue el altavoz activo en los tornillos.

Alinee los agujeros de los soportes con los tornillos, luego cuelgue el altavoz activo en los dos tornillos.



Instalación del altavoz de subgraves activo horizontalmente (solo HT-CT380)

Posicione el altavoz de subgraves activo de modo que el logotipo "SONY" quede del lado derecho orientado hacia el lado frontal.



Adjunte las almohadillas para parlante suministradas.

Enlace del sistema (Vincular al altavoz de subgraves activo)

Configurar la conexión del altavoz de subgraves activo inalámbrica nuevamente.

- 1 Pulse MENU.**
- 2 Seleccione [WS] con \uparrow / \downarrow (seleccionar), luego presione ENTER.**
- 3 Seleccione [LINK] con \uparrow / \downarrow (seleccionar), luego presione ENTER.**
- 4 Cuando [START] aparece en la pantalla, presione ENTER.**
Aparece [SEARCH] y el altavoz activo busca un dispositivo que se pueda usar con Link. Avance al siguiente paso dentro de 1 minuto. Para dejar la función de enlace mientras busca un dispositivo, presione BACK.
- 5 Presione LINK en el altavoz de subgraves activo.**
El indicador de encendido/en espera del altavoz de subgraves activo se ilumina de color verde. Aparece [OK] en el visor del altavoz activo.
Si aparece [FAILED], verifique que el altavoz de subgraves activo esté encendido y vuelva a realizar el proceso desde el paso 1.
- 6 Pulse MENU.**
Se apaga el menú.

Precauciones

Seguridad

- En caso de que caiga algún objeto sólido o líquido dentro del sistema, desconéctelo y solicite al personal especializado que realice una verificación antes de volver a utilizarlo.
- No se apoye en el altavoz activo y el altavoz de subgraves activo, dado que podría caerse y lastimarse, o podría ocasionar daños en el sistema.

Fuentes de alimentación

- Antes de conectar el sistema, compruebe que la tensión de funcionamiento sea idéntica a su fuente de alimentación local. La tensión de funcionamiento se indica en la placa de identificación en la parte inferior del altavoz activo.
- Si no va a utilizar el sistema por un tiempo prolongado, asegúrese de desconectarlo de la toma de pared. Para desconectar el cable de alimentación de ca, tire del enchufe, nunca del cable.
- Una clavija del enchufe es más ancha que la otra por motivos de seguridad y entrará en la toma de pared de una sola manera. Si no puede insertar la totalidad del enchufe en la toma, comuníquese con su proveedor.
- El cable de alimentación de ca solo deberá ser reemplazado en un centro de servicio autorizado.

Acumulación térmica

Si bien el sistema se calienta durante su funcionamiento, no se trata de una falla de funcionamiento. El uso prolongado de este sistema con un volumen alto puede provocar un incremento considerable en la temperatura de la parte trasera e inferior del mismo. Para evitar quemaduras, no toque el sistema.

Ubicación

- Instale el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación térmica y prolongar su vida útil.
- No lo instale cerca de fuentes de calor ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas.
- No coloque objetos en la parte posterior del altavoz activo y del altavoz de subgraves activo que puedan bloquear las ranuras de ventilación y ocasionar fallas de funcionamiento.
- Si el sistema se utiliza junto con un televisor, video grabadora o lector de cintas, puede ocasionar ruido y la calidad de imagen se podría ver afectada. En este caso, coloque el sistema lejos del televisor, video grabadora o lector de cintas.
- Tenga cuidado al colocarlo sobre una superficie que haya sido tratada de manera especial (encerada, barnizada con aceite, pulida, etc.), ya que puede mancharse o decolorarse.
- Tenga cuidado para evitar posibles lesiones producidas con los bordes del altavoz activo y del altavoz de subgraves activo.
- Mantenga 3 cm o más espacio bajo el altavoz activo al colgarla en la pared.

Funcionamiento

Antes de conectar otro equipo, asegúrese de apagar y desenchufar el sistema.

Si encuentra irregularidad de color en una pantalla de televisión cercana

Se pueden observar irregularidades de color en determinados tipos de televisores.

- Si se observa una irregularidad de color... Apague el televisor y luego vuelva a encenderlo después de 15 a 30 minutos.
- Si se vuelve a observar una irregularidad de color... Instale el sistema más lejos del televisor.

Limpieza

Limpie el sistema con un paño seco y suave. No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.

Si desea realizar alguna pregunta o solucionar algún problema relacionado con el sistema, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Solución de problemas

Si al utilizar el sistema, surge alguna de las siguientes dificultades, consulte esta guía de solución de problemas para resolver el inconveniente antes de solicitar reparaciones. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

General

El aparato no enciende.

→ Compruebe que el cable de alimentación de ca esté bien conectado.

El sistema no trabaja con normalidad.

→ Desconecte el cable de alimentación de ca de la toma de pared, luego reconecte después de varios minutos.

El sistema se apagó automáticamente.

→ La función de espera automática está activada. Ajuste [A. STBY] en [SYSTEM] en [OFF] (página 16).

Sonido

No se emiten sonidos del televisor desde el sistema.

→ Presione repetidamente el botón INPUT en el mando a distancia para mostrar [TV] en la pantalla (consulte la Guía de inicio suministrada).

→ Encienda el televisor, luego el sistema. Ajuste la configuración de los altavoces del televisor (BRAVIA) a Sistema de audio. Consulte el manual de instrucciones del televisor para configurar el televisor.

→ Compruebe la conexión del cable HDMI, cable digital óptico o del cable de audio que está conectado

al sistema y al televisor (consulte la Guía de inicio suministrada).

- Suba el volumen del televisor o cancele el silencio.
- Cuando un televisor compatible con la tecnología Canal de retorno de audio (ARC) está conectado con un cable HDMI, asegúrese de que el cable esté conectado a la toma HDMI (ARC) del televisor. Si no se emite el sonido o se corta, conecte el cable digital óptico suministrado y ponga el [ARC] en [OFF] en el menú (página 15). (Consulte la Guía de inicio proporcionada respecto a la conexión.)
- Si el televisor no es compatible con la tecnología de Canal de retorno de audio (ARC), conecte el cable digital óptico. El sonido del televisor no se emite vía una conexión HDMI (consulte la Guía de inicio suministrada).
- Si no se emite ningún sonido desde la toma de salida digital óptica o el televisor no tiene una toma de salida digital óptica, conecte la caja de cable o satélite directamente a la toma DIGITAL IN (TV) del sistema.




El sonido se emite desde el sistema y el televisor.

- Apague el sonido del televisor.


El sonido del televisor de este sistema está demorado con respecto a la imagen.

- Si [SYNC] está puesto en [ON], ajústelo a [OFF] (página 14).
- Cuando mira películas, es posible que escuche el sonido con un leve retraso en comparación con la imagen.

No hay sonido o se oye un sonido muy bajo del dispositivo conectado al altavoz activo desde el altavoz activo.

- Presione el botón  (volumen) + en el mando a distancia y revise el nivel de volumen (página 30).
- Presione el botón  (silencio) o  (volumen) + en el mando a distancia para cancelar la función de silencio (página 30).
- Asegúrese de que se haya seleccionado la fuente de entrada de forma correcta. Debe probar otras fuentes de entrada presionando el botón INPUT en el mando a distancia varias veces (página 6).
- Compruebe que todos los cables del sistema y de los dispositivos conectados estén totalmente insertados.

No hay sonido o se oye un sonido muy bajo desde el altavoz de subgraves activo.

- Presione el botón SW  (volumen de altavoz de subgraves activo) + en el mando a distancia para aumentar el volumen del altavoz de subgraves activo (página 30).
- Asegúrese de que el indicador de encendido/en espera del altavoz de subgraves activo esté iluminada de color verde. De no ser así, consulte "No se escuchan sonidos desde el altavoz de subgraves activo." en "Sonido inalámbrico del altavoz de subgraves activo" (página 27).
- Un altavoz de subgraves activo sirve para reproducir sonidos graves. En caso de fuentes de entrada que contienen muy pocos componentes de sonidos graves (es decir, una transmisión televisiva), es posible que sea difícil oír el sonido del altavoz de subgraves activo.
- Cuando usted reproduce contenido compatible con la tecnología de protección de derechos de autor

(HDCP), no se emite desde el altavoz de subgraves activo.

No se puede obtener el efecto de sonido envolvente.

- Dependiendo de la señal de entrada y de la configuración del campo acústico, el procesamiento de sonido envolvente podría no funcionar de forma efectiva. El efecto envolvente puede ser sutil según el programa o el disco.
- Para emitir audio multicanal, compruebe la configuración de salida de audio digital en el dispositivo conectado al sistema. Para conocer más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo conectado.

Dispositivo BLUETOOTH

No se puede completar la conexión BLUETOOTH.

- Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH (azul) esté encendido (página 30).

Estado del sistema	Indicador BLUETOOTH (azul)
Durante la sincronización BLUETOOTH	Parpadea rápidamente
El sistema intenta conectarse con un dispositivo BLUETOOTH	Parpadea
El sistema ha establecido una conexión con un dispositivo BLUETOOTH	Encendido
El sistema está en el modo de espera de BLUETOOTH (cuando el sistema está apagado)	Apagado

- Compruebe que el dispositivo BLUETOOTH a conectarse esté encendido y que la función BLUETOOTH esté activada.

- Acerque el sistema al dispositivo BLUETOOTH.
- Sincronice nuevamente el sistema y el dispositivo BLUETOOTH. Puede que necesite cancelar la sincronización con el sistema usando primero su dispositivo BLUETOOTH.
- Si [BT PWR] del sistema está puesto en [OFF], póngalo en [ON] (página 15).

No se pudo realizar la sincronización.

- Acerque el sistema y el dispositivo BLUETOOTH (página 6).
- Asegúrese de que este sistema no está recibiendo interferencia de un equipo LAN inalámbrica, otros dispositivos inalámbricos de 2,4 GHz o un horno microondas. Si hay un dispositivo que genera radiación electromagnética cerca, aleje el dispositivo del sistema.

No se emiten sonidos desde el dispositivo BLUETOOTH conectado.

- Asegúrese de que el indicador BLUETOOTH (azul) esté encendido (página 30).
- Acerque el sistema al dispositivo BLUETOOTH.
- Si hay un dispositivo que genera radiación electromagnética, como por ejemplo un equipo LAN inalámbrica, otros dispositivos BLUETOOTH o un horno microondas cerca, aleje el dispositivo del sistema.
- Retire cualquier obstáculo entre este sistema y el dispositivo BLUETOOTH o aparte el sistema del obstáculo.
- Vuelva a posicionar el dispositivo BLUETOOTH conectado.
- Intente cambiar la frecuencia inalámbrica del enrutador Wi-Fi, computadora, etc., a la banda de 5 GHz

- Suba el volumen en el dispositivo BLUETOOTH conectado.

El sonido no está sincronizado con la imagen.

- Cuando mira películas, es posible que escuche el sonido con un leve retraso en comparación con la imagen.

Sonido inalámbrico del altavoz de subgraves activo

No se escuchan sonidos desde el altavoz de subgraves activo.

- Compruebe que el cable de alimentación de ca del altavoz de subgraves activo esté correctamente conectado.
- El indicador de encendido/en espera no se ilumina.
 - Compruebe que el cable de alimentación de ca del altavoz de subgraves activo esté correctamente conectado.
 - Presione el botón I/⏻ (encendido/en espera) del altavoz de subgraves activo para encender la energía.
- El indicador de encendido/en espera parpadea lentamente en color verde o se ilumina en color rojo.
 - Mueva el altavoz de subgraves activo a una ubicación cercana al altavoz activo para que el indicador de encendido/en espera se ilumine en color verde.
 - Siga los pasos en "Enlace del sistema (Vincular al altavoz de subgraves activo)" (página 22).
 - Compruebe el estado de comunicación del sistema de sonido inalámbrico mediante [RF CHK] del menú (página 16).
- El indicador de encendido/en espera parpadea rápidamente en color verde.

- Consulte a su proveedor de Sony más cercano.

- El indicador de encendido/en espera parpadea en color rojo.
 - Presione el botón I/⏻ (encendido/en espera) del altavoz de subgraves activo para apagar la energía y compruebe si el orificio de ventilación del altavoz de subgraves activo está bloqueado o no.
- El altavoz de subgraves activo está diseñado para reproducir sonidos graves. Cuando la fuente de entrada no contiene muchos sonidos graves, como es el caso de la mayoría de los programas televisivos, es posible que no se escuche el sonido grave.
- Presione el botón SW ◀ (volumen de altavoz de subgraves activo) + en el mando a distancia para aumentar el volumen del altavoz de subgraves activo (página 33).

El sonido salta o tiene ruido.

- Si hay un dispositivo cerca que genera ondas electromagnéticas como una LAN inalámbrica o un horno microondas en uso, instale el sistema lejos del mismo.
- Si hay un obstáculo entre el altavoz activo y el altavoz de subgraves activo, muévelo o quítelo.
- Instale el altavoz activo y el altavoz de subgraves activo lo más cerca posible.
- Cambie la frecuencia LAN de cualquier enrutador Wi-Fi o computadora personal cercanos a la banda de 5 GHz
- Cambie el televisor, el reproductor Blu-ray Disc, etc. de LAN inalámbrico a LAN alámbrico.

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona.

- Apunte el mando a distancia al centro del panel frontal (sensor del mando a distancia) del sistema (página 30).
- Retire cualquier obstáculo que se interponga entre el mando a distancia y el sistema.
- Si las pilas del mando a distancia tienen poca energía, reemplace ambas por otras nuevas.
- Asegúrese de presionar el botón correcto en el mando a distancia.

El mando a distancia del televisor no funciona.

- Instale el altavoz activo de modo que no obstruya al sensor de mando a distancia del televisor.

Otros

La función de Control para HDMI no funciona correctamente.

- Revise la conexión HDMI (consulte la Guía de inicio suministrada).
- Configure la función Control para HDMI en el televisor. Consulte el manual de instrucciones proporcionado con el televisor para ver la configuración del televisor.
- Si conecta/desconecta el cable de alimentación de ca, espere al menos 15 segundos antes de operar el sistema.
- Asegúrese de que cualquier dispositivo conectado sea compatible con "BRAVIA" Sync.
- Compruebe los ajustes de Control para HDMI en el dispositivo conectado. Consulte el Manual de instrucciones suministrado con el dispositivo conectado.
- Si conecta la salida de audio del dispositivo de video con el sistema, usando un cable que no sea un

cable HDMI, no saldrá ningún sonido debido a la función Control para HDMI. En un caso así, configure [CTRL (Control para HDMI)] en [HDMI] en [OFF] (página 15) o conecte el cable desde la toma de salida de audio del dispositivo de video directamente al televisor.

- El tipo y número de dispositivos que se pueden controlar con la característica "BRAVIA" Sync están restringidos por el estándar HDMI CEC como sigue:
 - Dispositivos de grabación (grabador Blu-ray Disc™, grabador de DVD, etc.): hasta 3
 - Dispositivos de reproducción (reproductor Blu-ray Disc™, reproductor de DVD, etc.): hasta 3
 - Dispositivos relacionados con el sintonizador: hasta 4
 - Sistema de audio (receptor/auriculares): hasta 1 (incluido este sistema)

No se emite imagen del televisor cuando el altavoz activo está en modo en espera.

- Asegúrese de que [S. THRU] está puesto en [ON] (página 15).

Si [PTECT (proteger)] aparece en el visor del panel frontal del altavoz activo.

- Presione el botón I/⏻ (encendido/en espera) en el altavoz activo para apagar el sistema. Cuando el visor deje de parpadear, desconecte el cable de alimentación de ca y corrobore que no haya ningún obstáculo que bloquee los orificios de ventilación del altavoz activo.

El visor del panel frontal del altavoz activo no está encendido.

- Pulse DIMMER para fijar el brillo en brillante u oscuro, si está apagado (página 33).

Los sensores del televisor no funcionan correctamente.

→ El altavoz activo puede bloquear algunos sensores (como el sensor de brillo) y el receptor del mando a distancia de su televisor, o el “emisor para los anteojos 3D (transmisión infrarroja)” de un televisor 3D compatible con el sistema de anteojos 3D o la comunicación inalámbrica. Mueva el altavoz activo lejos del televisor dentro de un rango que permita que esas partes funcionen correctamente. Para las ubicaciones de los sensores y del receptor del mando a distancia, consulte el manual de instrucciones proporcionadas con el televisor.

Reiniciar

Si el sistema sigue sin funcionar correctamente, reinícielo de la siguiente manera:

- 1** Presione el botón I/⏻ (encendido/en espera) para encender el sistema.
- 2** Pulse MENU.
- 3** Seleccione [SYSTEM] con ⬆️⬇️ (seleccionar), luego presione ENTER.
- 4** Seleccione [SYS.RST] con ⬆️⬇️ (seleccionar), luego presione ENTER.
- 5** Cuando aparezca [START] en el visor del altavoz activo, presione ENTER.

Aparece [RESET] en el visor y las configuraciones del menú y los campos acústicos, etc., vuelven a su estado inicial.

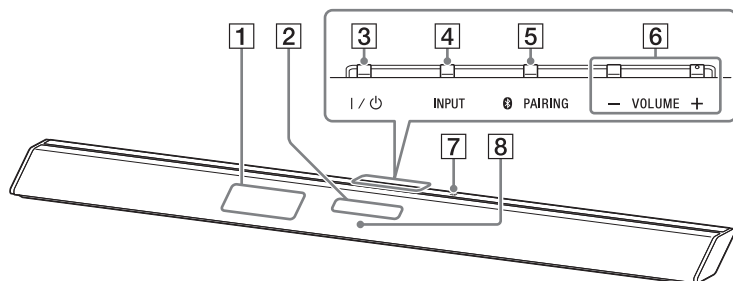
- 6** Cuando desaparezca [RESET] desconecte el cable de alimentación de ca
- 7** Conecte el cable de alimentación de ca, luego presione el botón I/⏻ (encendido/en espera) para encender el sistema.
- 8** Enlace el sistema con el altavoz de subgraves activo (página 22).

Guía para las partes y los controles

Para obtener más información, consulte las páginas indicadas en paréntesis.

Altavoz activo

Paneles frontales y superiores



1 Sensor de mando a distancia

2 Visor del panel frontal

3 Botón I/O (encendido/en espera)

4 Botón INPUT (página 6, 19)

5 Botón PAIRING (página 6)

6 Botones VOLUME +/-

7 Marca N (página 7)

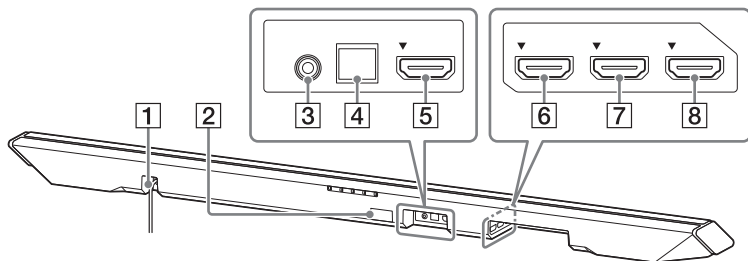
Cuando usa la función NFC, toque su dispositivo compatible con NFC con la marca.

8 Indicador BLUETOOTH (azul)

Estado BLUETOOTH

- Durante la sincronización BLUETOOTH: Parpadea rápidamente
- Se está intentando la conexión BLUETOOTH: Parpadea
- Se ha establecido la conexión BLUETOOTH: Encendido
- Modo en espera de BLUETOOTH (cuando el sistema está apagado): Apagado

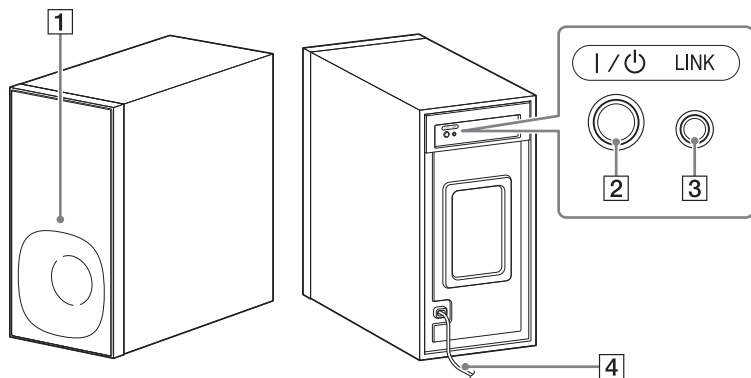
Panel trasero



- 1** Cable de alimentación de ca
- 2** Puerto UPDATE (solo HT-CT780)
Solo para actualizaciones
- 3** Toma ANALOG IN
- 4** Toma DIGITAL IN (TV)
- 5** Toma HDMI IN 3

- 6** Toma HDMI IN 1
HT-CT780 es compatible con HDCP 2.2.
- 7** Toma HDMI IN 2
- 8** Toma HDMI OUT (ARC)
HT-CT780 es compatible con HDCP 2.2.

Altavoz de subgraves activo



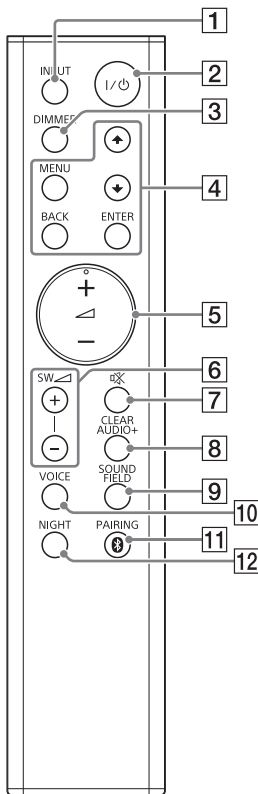
1 Indicador encendido/en espera

2 Botón I/⏻ (encendido/en espera)

3 Botón LINK (página 22)

4 Cable de alimentación de ca

Mando a distancia



- 1** Botón INPUT (página 6)
- 2** Botón I/⏻ (encendido/en espera)
- 3** Botón DIMMER
Se puede cambiar el brillo del visor.
Brillante → Oscuro → Apagado

- Cuando el brillo del visor esté configurado en “Apagado”, el visor se apaga después de que el visor muestra el estado de operación por varios segundos.

- 4** Botones MENU/⬆ (seleccionar)/ENTER/BACK (página 14)
Presione ⬆ o ⬇ para seleccionar los elementos del menú. Luego presione ENTER para ingresar la selección.
Para regresar a la anterior visualización, presione BACK.
- 5** Botones ⬇ (volumen) +/-
Se ajusta del volumen.
- 6** Botones SW ⬇ (volumen de altavoz de subgraves activo) +/-
Ajusta el volumen del sonido de bajos.
- 7** Botón ⏻ (silencio)
Apaga temporalmente el sonido.
- 8** Botón CLEARAUDIO+
Selecciona automáticamente el ajuste de sonido adecuado para la fuente de sonido.
- 9** Botón SOUND FIELD (página 9)
Selecciona un modo de sonido.
- 10** Botón VOICE (página 9)
- 11** Botón PAIRING (página 6)
- 12** Botón NIGHT (página 9)

* El botón ⬇ + tiene un punto táctil. Úselo como guía durante la operación.

Formatos de audio compatibles

Formatos de entrada de audio digital compatibles con el sistema

Los formatos de audio compatibles con este sistema son los siguientes.

- Dolby Digital
- Dolby Digital Plus*
- Dolby TrueHD*
- DTS
- DTS96/24
- DTS-HD Master Audio*
- DTS-HD High Resolution Audio*
- DTS-HD Low Bit Rate*
- Linear PCM 2 canales 48 kHz o menos
- Linear PCM Maximum 7,1 canales 192 kHz o menos*

* Es posible transmitir estos formatos sólo mediante conexión HDMI.

Formatos de video compatibles con el sistema

Entrada/Salida (Repetidor HDMI)

Archivo	2D	3D		
		Empaquetado de trama	Lado a lado (medio)	Sobre-Debajo (Superior e inferior)
4 096 × 2 160 p @ 59,94/60 Hz*	○	-	-	-
4 096 × 2 160 p @ 50 Hz*	○	-	-	-
4 096 × 2 160 p @ 23,98/24 Hz**	○	-	-	-
3 840 × 2 160 p @ 59,94/60 Hz*	○	-	-	-
3 840 × 2 160 p @ 50 Hz*	○	-	-	-
3 840 × 2 160 p @ 29,97/30 Hz**	○	-	-	-
3 840 × 2 160 p @ 25 Hz**	○	-	-	-
3 840 × 2 160 p @ 23,98/24 Hz**	○	-	-	-
1 920 × 1 080 p @ 59,94/60 Hz	○	-	○	○
1 920 × 1 080 p @ 50 Hz	○	-	○	○
1 920 × 1 080 p @ 29,97/30 Hz	○	○	○	○
1 920 × 1 080 p @ 25 Hz	○	○	○	○
1 920 × 1 080 p @ 23,98/24 Hz	○	○	○	○
1 920 × 1 080 i @ 59,94/60 Hz	○	○	○	○
1 920 × 1 080 i @ 50 Hz	○	○	○	○
1 280 × 720 p @ 59,94/60 Hz	○	○	○	○
1 280 × 720 p @ 50 Hz	○	○	○	○
1 280 × 720 p @ 29,97/30 Hz	○	○	○	○
1 280 × 720 p @ 23,98/24 Hz	○	○	○	○
720 × 480 p @ 59,94/60 Hz	○	-	-	-
720 × 576 p @ 50 Hz	○	-	-	-
640 × 480 p @ 59,94/60 Hz	○	-	-	-

* YCbCr 4:2:0/Solo 8 bits compatible

** Solo 8 bits compatible

Especificaciones

Altavoz activo (SA-CT380, SA-CT780)

Sección del amplificador

POTENCIA DE SALIDA (nominal)

HT-CT380:

Frontal I/ Frontal D: 50 W (por canal a 4 ohm 1 kHz 1% THD)

HT-CT780:

Frontal I/ Frontal D: 60 W (por canal a 4 ohm 1 kHz 1% THD)

POTENCIA DE SALIDA (referencia)

HT-CT380:

Frontal I/ Frontal D: 100 W (por canal a 4 ohm 1 kHz)

HT-CT780:

Frontal I/ Frontal D: 105 W (por canal a 4 ohm 1 kHz)

Entradas

HDMI IN* 1/2/3

ANALOG IN

DIGITAL IN (TV)

Salidas

HDMI OUT** (ARC)

* HT-CT380: Las tomas 1, 2 y 3 son idénticas. Usar cualquiera de ellas es indistinto.

HT-CT780: La toma 1 soporta el protocolo HDCP 2.2. HDCP 2.2 es la tecnología de protección de derecho de autor mejorada que se utiliza para proteger el contenido tal como las películas 4K. Las tomas 2 y 3 son idénticas. Usar cualquiera de ellas es indistinto.

** HT-CT780: La toma HDMI OUT soporta el protocolo HDCP 2.2. HDCP 2.2 es la tecnología de protección de derecho de autor mejorada que se utiliza para proteger el contenido tal como las películas 4K.

Sección HDMI

Conector

Tipo A (19 pines)

Sección BLUETOOTH

Sistema de comunicación

Especificación BLUETOOTH versión 3,0

Salida

Especificación BLUETOOTH clase de energía 2

Rango máximo de comunicación

Línea visual¹⁾ 10 m aproximadamente

Número máximo de dispositivos a registrarse

9 dispositivos

Banda de frecuencia

Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz a 2,4835 GHz)

Método de modulación

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum) (espectro ensanchado por salto de frecuencia)

Perfiles BLUETOOTH compatibles²⁾

A2DP 1,2 (Advanced Audio Distribution Profile) (perfil de distribución de audio avanzada)

AVRCP 1,3 (Audio Video Remote Control Profile) (perfil de control remoto de audio/video)

Códecs compatibles³⁾

SBC⁴⁾, AAC⁵⁾

Rango de transmisión (A2DP)

20 Hz - 20 000 Hz (frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

¹⁾ El rango real varía según distintos factores, como obstáculos entre los dispositivos, campos magnéticos de un horno de microondas, electricidad estática, teléfono inalámbrico, sensibilidad de recepción, sistema operativo, aplicación de software, etc.

²⁾ Los perfiles BLUETOOTH estándar indican el objetivo de la comunicación BLUETOOTH entre los dispositivos.

³⁾ Códec: Compresión de señal de audio y formato de conversión

⁴⁾ Códec de banda secundaria

⁵⁾ Codificación de audio avanzada

Sección Altavoces Frontal I/Frontal D

Sistema de altavoz

- SA-CT380: Sistema de altavoz de rango total, suspensión acústica
- SA-CT780: Sistema de altavoz bidireccional, suspensión acústica

Altavoz

- SA-CT380: Tipo cónico de 60 mm
- SA-CT780: Woofer: 60 mm tipo cónico
Altavoz de agudos: 19 mm tipo domo suave

General

Requisitos de alimentación

- ca 110-240 V 50/60 Hz

Consumo de potencia

- SA-CT380:
 - Encendido: 37 W
 - Modo de espera: 0,3 W o menos (en el modo de ahorro de potencia, ver página 19)
 - Modo de espera: 0,5 W o menos (Cuando [S. THRU] esté [ON]: 6 W o menos)

SA-CT780:

- Encendido: 40 W
- Modo de espera: 0,3 W o menos (en el modo de ahorro de potencia, ver página 19)
- Modo de espera: 0,5 W o menos (Cuando [S. THRU] esté [ON]: 6 W o menos)

Dimensiones (aprox.) (an./al./prof.)

- SA-CT380:
 - 900 mm × 51 mm × 117 mm (sin soportes de fijación)
 - 900 mm × 120 mm × 72 mm (con soportes de fijación)
- SA-CT780:
 - 1 030 mm × 55 mm × 117 mm (sin soportes de fijación)
 - 1 030 mm × 120 mm × 74 mm (con soportes de fijación)

Peso (aprox.)

- SA-CT380: 2,4 kg
- SA-CT780: 2,8 kg

Altavoz de subgraves activo (SA-WCT380, SA-WCT780)

POTENCIA DE SALIDA (referencia)

- SA-WCT380:
 - 100 W (por canal a 4 ohm 100 Hz)
- SA-WCT780:
 - 120 W (por canal a 4 ohm 100 Hz)

Sistema de altavoz

- Sistema Altavoz de subgraves activo, reflejo de graves

Altavoz

- SA-WCT380: Tipo cónico de 13 cm
- SA-WCT780: Tipo cónico de 16 cm

Requisitos de alimentación

- ca 110 - 240 V 50/60 Hz

Consumo de potencia

- SA-WCT380:
 - Encendido: 20 W
 - Modo en espera: 0,5 W o menos
- SA-WCT780:
 - Encendido: 30 W
 - Modo en espera: 0,5 W o menos

Dimensiones (aprox.) (an./al./prof.)

- SA-WCT380:
 - 170 mm × 342 mm × 381 mm (instalación vertical)
 - 342 mm × 172 mm × 381 mm (instalación horizontal)
- SA-WCT780:
 - 191 mm × 382 mm × 390 mm

Peso (aprox.)

- SA-WCT380: 6,6 kg
- SA-WCT780: 7,9 kg

Sección de transmisión/recepción inalámbrica

Sistema de altavoz

- Especificación del sonido inalámbrico versión 2,0

Banda de frecuencia

- 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Método de modulación

- Pi / 4 DQPSK

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

En comunicación BLUETOOTH

- Los dispositivos BLUETOOTH se deben usar dentro de aproximadamente 10 metros (distancia sin obstrucciones) uno del otro. El rango de comunicación eficaz puede acortarse en las siguientes condiciones.
 - Cuando una persona, objeto metálico, pared u otra obstrucción está entre los dispositivos con una conexión BLUETOOTH
 - Ubicaciones donde está instalada una LAN inalámbrica
 - Cerca de hornos de microondas que estén en uso
 - Ubicaciones donde se den otras ondas electromagnéticas
- Los dispositivos BLUETOOTH y LAN inalámbrica (IEEE 802.11b/g) usan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). Al usar el dispositivo BLUETOOTH cerca de un dispositivo con capacidades de LAN inalámbrica, puede ocurrir interferencia electromagnética. Esto puede generar una menor velocidad de transferencia de datos, ruido o imposibilidad para conectarse. Si esto sucede, intente lo siguiente:
 - Utilice este sistema al menos a 10 metros del dispositivo LAN inalámbrico.
 - Apague el dispositivo de LAN inalámbrica al utilizar el dispositivo BLUETOOTH dentro de un rango de 10 metros.
 - Instale este sistema y el dispositivo BLUETOOTH tan cerca como sea posible el uno del otro.
- Las ondas de radio que emite este sistema pueden interferir con el funcionamiento de algunos dispositivos médicos. Dado que la interferencia puede generar fallas de funcionamiento, siempre apague el sistema, y el dispositivo BLUETOOTH en los siguientes lugares:
 - En hospitales, trenes, aviones, estaciones de combustible y en cualquier lugar donde puedan haber gases inflamables
 - Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio
- Este sistema admite funciones de seguridad que cumplen con la especificación de BLUETOOTH para garantizar la conexión segura durante las comunicaciones por medio de la tecnología BLUETOOTH. Sin embargo, esta seguridad puede ser insuficiente dependiendo de los contenidos de los ajustes y otros factores, de modo que siempre tenga cuidado al realizar comunicaciones utilizando tecnología BLUETOOTH.
- Sony no puede ser responsable de ninguna manera por daños u otras pérdidas producto de la divulgación de información durante la comunicación mediante la tecnología BLUETOOTH.
- No se garantiza con certeza la comunicación de BLUETOOTH con todos los dispositivos BLUETOOTH que tengan el mismo perfil del sistema.
- Los dispositivos BLUETOOTH conectados con este sistema deben cumplir con la especificación de BLUETOOTH que indica Bluetooth SIG, Inc., y deben tener certificación de ello. No obstante, incluso si un dispositivo cumple con la especificación de BLUETOOTH, puede haber casos donde las características o especificaciones del dispositivo BLUETOOTH hacen que sea imposible conectarlo o pueden generar métodos de control, visualización o funcionamiento diferentes.

- Puede producirse ruido o el audio se puede interrumpir según el dispositivo BLUETOOTH conectado con el sistema, el entorno de comunicaciones o las condiciones circundantes.

Si desea realizar alguna pregunta o solucionar algún problema relacionado con el sistema, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

IMPORTANTE:

LEA ATENTAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (END USER LICENSE AGREEMENT – “EULA”) ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE. AL UTILIZARLO, ESTARÁ ACEPTANDO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL EULA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE EULA, NO PODRÁ UTILIZAR EL SOFTWARE.

Este EULA constituye un contrato legal entre Ud. y Sony Corporation (“SONY”). Este EULA rige sus derechos y obligaciones con respecto al software SONY de SONY y/ o de sus terceros licenciantes (incluyendo las filiales de SONY) y sus respectivas filiales (conjuntamente, los “TERCEROS PROVEEDORES”), junto con todas las actualizaciones/nuevas versiones facilitadas por SONY, toda la documentación impresa, online o electrónica relativa al software, y todos los archivos de datos creados mediante el funcionamiento de dicho software (conjuntamente, el “SOFTWARE”).

Sin perjuicio de lo anteriormente dispuesto, todo programa de software incluido en el SOFTWARE que tenga un contrato de licencia de usuario final aparte (incluyendo, sin limitación alguna, la Licencia Pública General de GNU (GNU General Public License), la Licencia Pública General Reducida de GNU (GNU Lesser General Public License) y la Licencia Pública General para Bibliotecas de GNU (GNU Library General Public License) se registrará por dicho otro contrato de licencia de usuario final aparte en sustitución de los términos y condiciones de este EULA en la medida de lo estipulado por el contrato de licencia de usuario final en cuestión (el “SOFTWARE EXCLUIDO”).

LICENCIA DE SOFTWARE

El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no se vende. El SOFTWARE está protegido por derechos de autor y por todos los tratados internacionales y demás leyes de propiedad intelectual.

DERECHOS DE AUTOR

Todos los derechos y la titularidad sobre el SOFTWARE (incluyendo, sin limitación alguna, cualesquiera imágenes, fotografías, animaciones, vídeo, audio, música, texto y "applets" incorporados en el SOFTWARE) pertenecen a SONY o a uno o varios de los TERCEROS PROVEEDORES.

OTORGAMIENTO DE LICENCIA

SONY le otorga una licencia limitada de uso del SOFTWARE exclusivamente en relación con su dispositivo compatible ("DISPOSITIVO") y únicamente para su uso personal y no comercial. SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se reservan expresamente todos los derechos, la plena titularidad y los intereses (incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos de propiedad intelectual) sobre el SOFTWARE que este EULA no le otorgue de forma específica.

REQUISITOS Y LIMITACIONES

Ud. no podrá copiar, publicar, adaptar, redistribuir, intentar descifrar el código fuente, modificar, realizar trabajos de ingeniería inversa, descompilar o desensamblar ningún SOFTWARE, total o parcialmente, o crear trabajos derivados del SOFTWARE, salvo que dichos trabajos derivados sean facilitados intencionadamente por el SOFTWARE. No podrá modificar o alterar las funciones de gestión de los derechos digitales del SOFTWARE. No podrá eludir, modificar, anular o evitar ninguna de las funciones y protecciones del SOFTWARE ni ningún mecanismo operativamente vinculado al SOFTWARE. No podrá separar ningún componente individual del SOFTWARE para ser utilizado en más de un DISPOSITIVO salvo que SONY así lo

autorice expresamente. No podrá suprimir, alterar, ocultar o eliminar ninguna de las marcas y advertencias del SOFTWARE. No podrá compartir, distribuir, alquilar, arrendar, sublicenciar, ceder, transferir o vender el SOFTWARE. El software, los servicios de red y el resto de productos distintos del SOFTWARE de los que depende el funcionamiento del SOFTWARE podrán dejar de prestarse o comercializarse a elección exclusiva de los proveedores (proveedores de software, proveedores de servicio o SONY). Ni SONY ni los mencionados proveedores garantizan que el SOFTWARE, los servicios de red, los contenidos y el resto de productos seguirán estando disponibles o que funcionarán sin interrupciones o modificaciones.

UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE CON MATERIALES PROTEGIDOS POR DERECHOS DE AUTOR

Es posible que el SOFTWARE le permita visualizar, almacenar, procesar y/o utilizar contenido creado por Ud. y/o por otros terceros. Dicho contenido podrá estar protegido por derechos de autor y por leyes y/o acuerdos en materia de propiedad intelectual. Ud. se obliga a utilizar el SOFTWARE únicamente de conformidad con las leyes y los acuerdos que sean de aplicación a dicho contenido. Ud. reconoce y acepta que SONY podrá adoptar las medidas oportunas para proteger los derechos de autor del contenido almacenado, procesado o utilizado por el SOFTWARE. Dichas medidas incluirán a título enunciativo, que no limitativo, la determinación de la frecuencia de realización de copias de seguridad y restauración mediante determinadas características del SOFTWARE, la negativa a aceptar su solicitud para permitir la restauración de datos, y la resolución del presente EULA en caso de que Ud. utilice el SOFTWARE de forma ilícita.

SERVICIOS DE CONTENIDO

EL SOFTWARE PUEDE HABER SIDO DISEÑADO PARA SER UTILIZADO CON EL CONTENIDO DISPONIBLE A TRAVÉS DE UNO O VARIOS SERVICIOS DE CONTENIDO ("SERVICIO DE CONTENIDO"). EL USO DEL SERVICIO Y DEL CORRESPONDIENTE CONTENIDO ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SERVICIO DE ESE SERVICIO DE CONTENIDO. SI NO ACEPTA ESOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, SU UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE QUEDARÁ LIMITADA. Ud. reconoce y acepta que determinados contenidos y servicios disponibles a través del SOFTWARE podrán ser proporcionados por otros terceros sobre los que SONY no tiene ningún tipo de control. EL USO DE LOS SERVICIOS DE CONTENIDO EXIGE CONEXIÓN A INTERNET. LOS SERVICIOS DE CONTENIDO PODRÁN DEJAR DE PRESTARSE EN CUALQUIER MOMENTO.

CONEXIÓN A INTERNET Y SERVICIOS DE TERCEROS

Ud. reconoce y acepta que el acceso a determinadas prestaciones del SOFTWARE podrá exigir conexión a Internet de la que Ud. será el único responsable. Asimismo, será enteramente responsable del pago a terceros de las tarifas relativas a su conexión a Internet incluyendo, sin limitación alguna, las tarifas de los proveedores de Internet o de tiempo de uso. El funcionamiento del SOFTWARE podrá quedar limitado o restringido en función de las capacidades, el ancho de banda o las limitaciones técnicas de su conexión y servicio de Internet. El suministro, la calidad y la seguridad de dicha conexión a Internet son responsabilidad exclusiva del tercero que preste dicho servicio.

EXPORTACIÓN Y OTRA NORMATIVA

Ud. se obliga a cumplir con todas las normativas y restricciones en materia de exportación y reexportación que resulten de aplicación en la región o país donde Ud.

reside, y se obliga asimismo a no transferir el SOFTWARE (o autorizar su transferencia) a un país prohibido o en contravención de lo estipulado por dichas normativas y restricciones.

ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO

EL SOFTWARE no es infalible ni ha sido diseñado, fabricado o concebido para ser utilizado o revendido como equipo de control on-line en entornos peligrosos que requieran un funcionamiento a prueba de fallos, como en instalaciones nucleares, sistemas de navegación o comunicación aérea, sistemas de control del tráfico aéreo, equipos de soporte vital directo o sistemas armamentísticos, en los que el fallo del SOFTWARE podría provocar muertes, daños personales o graves daños materiales o medioambientales (las "ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO"). SONY, y todos y cada uno de los TERCEROS PROVEEDORES y sus respectivas filiales excluyen específicamente cualquier garantía, obligación o condición, expresa o implícita, sobre la idoneidad del SOFTWARE para el desarrollo de ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS SOBRE EL SOFTWARE

Ud. reconoce y acepta que la utilización del SOFTWARE será por su cuenta y riesgo exclusivamente y que Ud. será el responsable de su uso. EL SOFTWARE se proporciona "TAL CUAL," sin garantías, obligaciones o condiciones de ningún tipo.

SONY Y TODOS Y CADA UNO DE LOS TERCEROS PROVEEDORES (a los efectos de esta Cláusula, SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se denominarán conjuntamente "SONY") EXCLUYEN EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, NO INFRACCIÓN Y ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO. SONY NO GARANTIZA NI ESTABLECE NINGÚN TIPO DE CONDICIÓN O

MANIFESTACIÓN EN EL SENTIDO DE QUE (A) LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE SE AJUSTARÁN A SUS REQUISITOS O SERÁN ACTUALIZADAS, (B) EL SOFTWARE FUNCIONARÁ CORRECTAMENTE, ESTARÁ LIBRE DE ERRORES O SUS POSIBLES FALLOS SERÁN CORREGIDOS, (C) EL SOFTWARE NO DAÑARÁ NINGÚN OTRO SOFTWARE, HARDWARE O DATOS, (D) EL SOFTWARE, LOS SERVICIOS DE RED (INCLUYENDO INTERNET) O LOS PRODUCTOS (DISTINTOS DEL SOFTWARE) DE LOS QUE DEPENDE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SEGUIRÁN ESTANDO DISPONIBLES, O NO EXPERIMENTARÁN INTERRUPCIONES O MODIFICACIONES, Y (E), CON RESPECTO AL USO O A LOS RESULTADOS DEL USO DEL SOFTWARE, SONY NO GARANTIZA NI ESTABLECE NINGÚN TIPO DE CONDICIÓN O MANIFESTACIÓN EN CUANTO A SU EXACTITUD, PRECISIÓN, FIABILIDAD O CUALQUIER OTRO ASPECTO.

NINGUNA INFORMACIÓN O INDICACIÓN FACILITADA VERBALMENTE O POR ESCRITO POR SONY O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SONY SERÁ CONSTITUTIVA DE UNA GARANTÍA, OBLIGACIÓN O CONDICIÓN NI AMPLIARÁ EN MODO ALGUNO EL ÁMBITO DE APLICACIÓN DE ESTA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE RESULTE DEFECTUOSO, UD. ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS TRABAJOS DE REVISIÓN, REPARACIÓN O SUBSANACIÓN QUE RESULTEN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS EXCLUSIONES PODRÍAN NO SERLE DE APLICACIÓN.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

NI SONY NI NINGUNO DE LOS TERCEROS PROVEEDORES (a los efectos de esta Cláusula, SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se denominarán conjuntamente "SONY") SERÁN RESPONSABLES POR CUALESQUIERA DAÑOS DERIVADOS O EMERGENTES QUE

PUE DAN RESULTAR DE LA INFRACCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL O NEGLIGENCIA, O EN APLICACIÓN DEL PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD OBJETIVA O DE CUALQUIER OTRO PRINCIPIO JURÍDICO EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, CUALESQUIERA DAÑOS DERIVADOS DE PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE O CUALQUIER HARDWARE RELACIONADO, TIEMPO DE INACTIVIDAD Y TIEMPO DEL USUARIO, AUN CUANDO SE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS. EN TODO CASO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SONY DERIVADA DE CUALQUIER DISPOSICIÓN DEL PRESENTE EULA ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE EFECTIVAMENTE ABONADO POR EL PRODUCTO. ALGUNAS JURISDICIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DERIVADOS O EMERGENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN DISPUESTA ANTERIORMENTE PODRÍA NO SERLE DE APLICACIÓN.

FUNCIÓN DE ACTUALIZACIÓN AUTOMÁTICA

SONY o los TERCEROS PROVEEDORES podrán actualizar o modificar el SOFTWARE de forma automática para diversos fines como, a título enunciativo, el perfeccionamiento de funciones de seguridad, la corrección de errores y la mejora de funciones, tanto en el momento en que Ud. interactúe con los servidores de SONY o de dichos terceros como en cualquier otro momento. Dichas actualizaciones o modificaciones podrán eliminar o cambiar la naturaleza de las características u otros aspectos del SOFTWARE incluyendo, sin limitación alguna, las funciones que Ud. utilice habitualmente. Ud. reconoce y acepta que tales actividades podrán realizarse a elección exclusiva de SONY y que SONY

podrá exigirle que instale o acepte totalmente tales actualizaciones o modificaciones para poder seguir utilizando el SOFTWARE. Cualquier actualización/modificación se considerará y constituirá parte integrante del SOFTWARE a los efectos del presente EULA. Al aceptar el presente EULA, Ud. presta su consentimiento para que se lleve a cabo dicha actualización/modificación.

ACUERDO COMPLETO, RENUNCIA Y NULIDAD PARCIAL

Este EULA junto con la política de privacidad de SONY, en la versión vigente de estos documentos en cada momento, constituyen el acuerdo completo entre Ud. y SONY con respecto al SOFTWARE. La omisión por parte de SONY en el ejercicio o exigencia de cualquier derecho o disposición de este EULA no constituirá una renuncia a dicho derecho o disposición. Si alguna disposición del presente EULA es declarada inválida o inaplicable, esa disposición se aplicará en la medida máxima de lo permitido por ley con el fin de mantener el espíritu de este EULA, y las disposiciones restantes permanecerán vigentes en todos sus términos.

LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN

La Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías no será de aplicación a este EULA. El presente EULA se regirá por las leyes de Japón, sin remisión a las normas sobre conflictos de leyes. Los conflictos derivados de este EULA estarán sujetos a la jurisdicción exclusiva del Tribunal de Distrito de Tokio, Japón, y las partes acuerdan someterse a la jurisdicción de dicho tribunal.

ACCIONES LEGALES

Sin perjuicio de cualquier disposición en sentido contrario contenida en este EULA, Ud. reconoce y acepta que cualquier contravención o incumplimiento de este EULA por parte de Ud. ocasionará un daño

irreparable a SONY, con respecto al cual sería insuficiente una indemnización monetaria. En consecuencia, Ud. acepta que SONY podrá solicitar las medidas judiciales y cautelares que considere necesarias o convenientes en tales circunstancias. Asimismo, SONY podrá adoptar las medidas legales y técnicas que se precisen para evitar cualquier contravención de este EULA y/o velar por su cumplimiento incluyendo, sin limitación alguna, el cese inmediato de su uso del SOFTWARE si SONY considera, a su elección exclusiva, que Ud. está infringiendo o pretende infringir este EULA. Estas acciones legales son adicionales a cualesquiera otras de las que SONY pueda disponer conforme a Derecho, en virtud de los principios de equidad o el contrato.

RESOLUCIÓN

Sin perjuicio del resto de derechos que le asisten, SONY podrá resolver este EULA si Ud. incumple cualquiera de sus términos o condiciones. En caso de producirse tal resolución, Ud. deberá dejar de utilizar el SOFTWARE y destruir todas sus copias.

MODIFICACIÓN

SONY SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE EULA A SU ELECCIÓN EXCLUSIVA PUBLICANDO UN AVISO EN LA PÁGINA WEB DESIGNADA POR SONY, ENVIÁNDOLE UNA NOTIFICACIÓN A LA DIRECCIÓN DE E-MAIL QUE HAYA FACILITADO, COMUNICÁNDOSELO COMO PARTE DEL PROCESO A TRAVÉS DEL CUAL UD. OBTENGA NUEVAS VERSIONES/ACTUALIZACIONES O POR CUALQUIER OTRA FORMA DE NOTIFICACIÓN LEGALMENTE PREVISTA. Si no está conforme con la modificación, deberá ponerse en contacto inmediatamente con SONY para recibir las instrucciones pertinentes. Si sigue utilizando el SOFTWARE tras la fecha de efectos de la correspondiente notificación, se entenderá que ha aceptado la modificación y que se obliga a su cumplimiento.

TERCEROS BENEFICIARIOS

Cada uno de los TERCEROS PROVEEDORES se considerará expresamente un tercero beneficiario de las disposiciones de este EULA relativas a su SOFTWARE y, en consecuencia, tendrá derecho a exigir su cumplimiento.

Si necesita cualquier aclaración con respecto al presente EULA, dirijase a SONY por escrito a través de la dirección de contacto de la región o país correspondiente.

Copyright © 2014 Sony Corporation.

Glosario de términos

- 2D:** Bidimensional
3D: Tecnología Estereoscópica – Tridimensional
4K: Imágenes de 3 840 × 2 160

A

- A2DP:** Perfil de distribución de audio avanzado
AAC: Codificación de audio avanzada
ANALOG IN: Entrada análoga
ARC: Canal de retorno de audio
AUDIO: Audio
AVRCP: Perfil de control remoto de audio/video

B

- “BRAVIA” Sync:** Marca comercial registrada. Tecnología que permite comunicación entre productos Sony por medio de una conexión de HDMI

BACK: Volver

C

- CLEARAUDIO:** Ajuste de sonido

D

- Deep Color:** Color profundo
Disc: Disco
DIGITAL IN: Entrada digital
DRC: Control de intervalos dinámicos
DSEE: “Digital Sound Enhancement Engine” (Mejoramiento del Sonido Digital)
DUAL: Doble
DVI: Interfaz de video digital

E

- EFFECT:** Efecto
ENTER: Activar o ejecutar

F

- FHSS:** Espectro ensanchado por salto de frecuencia

H

- HDCP:** Protección de contenido digital de ancho de banda alto
HDMI: Interfaz multimedia de alta definición
HDMI IN: Entrada HDMI
HDMI OUT: Salida HDMI
Host: Anfitrión de red

I

- INPUT:** Entrada

L

- LAN:** Red de area local
LEVEL: Nivel
LINK: Enlace

M

- MAIN:** Principal
MENU: Menú
MOVIE: Efecto de sonido “Película” predeterminado
MUSIC: Efecto de sonido “Música” predeterminado

N

- NFC:** Comunicación de campo cercano
NIGHT: Modo Noche

O

- OPTICAL:** Óptico

P

- PAIRING:** Emparejamiento
PCM: Modulación por impulsos codificados

R

- RESET:** Reiniciar

S

- SBC:** Codéc de subbanda
SET BT: Configurar BLUETOOTH
SOUND: Sonido
SOUND FIELD: Campo de sonido

SPORTS: Efecto de sonido "Deportes"
predeterminado
STANDARD: Estándar
STANDBY: En espera
STREAM: Transmisión
SURROUND: Envolver
SW: Volumen del altavoz de
subgraves activo
SYSTEM: Sistema

T

THD: Distorsión armónica total
TONE: Tono
TV: Televisión
TV INPUT: Entrada TV

U

UPDATE: Actualizaciones

V

VOICE: Modo Voz

HDMI

<http://www.sony.net/>



* 4 5 6 5 1 2 3 9 2 * (1)